



Содружество Массачусетса
Исполнительное управление по вопросам
здравоохранения и помощи людям
Департамент общественного здравоохранения
250 Washington Street, Boston, MA 02108-4619

МОРА Т. ХИЛИ
Губернатор

КИМБЕРЛИ ДРИСКОЛЛ
Заместитель губернатора

Права пациентов и жильцов

Учреждения Бюро услуг по лечению наркотической
зависимости (BSAS) должны

гарантировать пациенту или жильцу по крайней мере следующие права:

КЭТЛИН Э. УОЛШ

Секретарь

РОБЕРТ ГОЛДШТЕЙН, доктор
медицины, доктор философии
Комиссар

Тел.: 617-624-6000
www.mass.gov/dph

Личная безопасность:

- свобода от **физического и психологического насилия**;
- свобода от **полного личного досмотра и осмотра полостей тела**;
- **контроль** внешнего вида; при условии что в месте реализации программы
- может запрещаться одежда и личные украшения, которые мешают лечению;

Записи:

- **доступ** к записям пациента или жильца в присутствии администратора или
- назначенного лица, если только нет постановления, что доступ к фрагментам записей может нанести вред пациенту или жильцу;
- право на **оспаривание информации** в записях пациента или жильца путем вставки
- разъяснения или письма с поправками, которое подписывается врачом и пациентом либо жильцом;
- право на **получение копии** записей пациента или жильца
- право на **конфиденциальность** хранимых записей пациента или жильца

Лечение и согласие:

- право на **прерывание лечения** в любое время, кроме случаев, когда лицо начало лечение в соответствии с M.G.L. с. 123, § 35;
- свобода от **принуждения**;
- лечение предоставляется **без дискриминации**;
- лечение предоставляется с **учетом индивидуальных потребностей, достоинства и самоуважения**

Оплата:

- **полное описание взимаемой оплаты** и любых льгот для пациентов или жильцов, которые предоставляются в программах реабилитации жильцов;

Жалобы:

- **право на обжалование действий** или решений Лицензированного или одобренного учреждения в отношении лечения пациента или жильца;
- **право на обращение** в Департамент, включая на линию жалоб BSAS по телефону 617-624-5171

Личные верования и духовность:

- свобода практиковать **религиозные убеждения**;
- право **просить направление** в учреждение, которое предоставляет лечение, не нарушая религиозные убеждения пациента или жильца;

Проверка на наркотики:

- **проверки** на наркотики проводятся с **учетом достоинства пациента или жильца** и, когда проверка на наркотики проводится по образцу мочи, учитывается медицински подтвержденная невозможность сдать мочу на анализ, для чего предоставляется альтернативный эффективный метод проверки, например мазок слизистой ротовой полости

Борьба с дискриминацией

- Вы имеете право на услуги независимо от родного языка, культурного, расового или этнического происхождения
- В рамках программы должны бесплатно предоставляться услуги переводчика

Юридическая помощь:

- У вас есть право на юридическую помощь и общение со своим адвокатом во время лечения

Нормативные требования BSAS в Интернете:



«BSAS: права пациентов и жильцов»,
обновлено 04/2023